

Vaše nová sušička prádla

Blahopřejeme – rozhodli jste se pro moderní, kvalitativně hodnotný domácí spotřebič značky Bosch. Kondenzační sušička prádla se vyznačuje šetrnou spotřebou energie.

Každá sušička prádla, která opouští náš závod, byla pečlivě přezkoušená z hlediska funkčnosti a bezvadného stavu.

Při otázkách je Vám ráda k dispozici naše servisní služba.

Ekologická likvidace

Zlikvidujte ekologicky obal.

Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/EG o elektrických a elektronických použitých spotřebičích (waste electrical and electronic equipment – WEEE).



Směrnice stanoví rámec pro vratnost a recyklaci použitých spotřebičů, platný v celé EU (Evropské unii).

Obsah

■ Příprava	2
■ Nastavení programu	2
■ Po sušení	4
■ Pokyny k prádlu ...	5
■ Ošetřování a čištění	6
■ Přehled programů	7
■ Instalace	8
■ Technické údaje	9
■ Volitelné příslušenství	9
■ Co dělat, když ...	10
■ Bezpečnostní pokyny	11

Stanovené použití

- pouze v domácnosti;
- pouze k sušení textilií, které byly vyprány ve vodě.



- Nenechávejte děti se sušičkou prádla bez dohledu!
- Udržujte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od sušičky prádla!

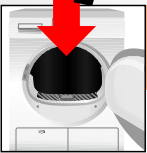
Příprava



Neuvádějte poškozenou sušičku prádla do provozu!
Informujte Vaši servisní službu!



Pouze suchýma rukama!
Uchopte pouze za zástrčku!



Třídění a naplnění

Odstraňte všechny ...
Dávejte poz ...
Před naplněním musí b ...

Viz přehled programů na stránce 7.

Volba a nastavení p

Zvolte sušič

... a

Všechna tlačít

Zvolte

Volba přídavné funkce	Ukazatelé stavu/ servisní ukazatelé	Volič programu
		nemačkávé velmi suché suché do skříně suché k žehlení teplý 20 min. časové prog. teplý 40 min. Vyp. vyvářka/barevné extra suché suché do skříně plus suché do skříně suché k žehlení
	Sušení, suché k žehlení, suché do skříně, načechrání/hotovo	
	Nádoba Vyprázdněte nádobu na kondenzovanou vodu.	
	Filtr Vyčistěte sítko na vlákna a/nebo vzduchový chladič.	
Šetrné	Redukovaná teplota pro choulostivé textilie D, např. polyakryl, polyamid, elasthan, acetát, s delším časem sušení.	

talace viz stránka 8

**Kontrola
ky prádla**



**e síťovou
zástrčku**



ění prádla

předměty z kapes.
zor na zapalovače!
ýt buben prázdny!



rogramu

í program ...

přizpůsobte

ka jsou senzitivní,
stačí lehký dotek!

tlačítko Start

1

2

3

Sušení

Nádoba na kondenzovanou vodu

Rukojeť dvířek

Buben

Ovládací panel



Údržbová
základka

Chladicí mřížka

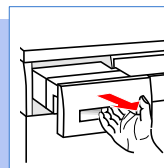
Sušení



Vyprázdnění kondenzované vody

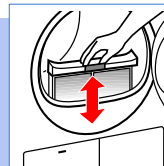
Nádoba vyprázdněte **po** každém sušení, nikoli během sušení!

1. Vytáhněte nádobu a držte ji vodorovně.
2. Vylijte kondenzovanou vodu.
3. Zasuňte nádobu, až zaskočí.



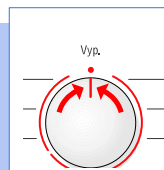
Čistění sítka na vlákna

1. Otevřete dvířka, vytáhněte a odklopte filtr.
 2. Odstraňte vlákna (přejeďte rukou po filtru).
 3. Přiklopte filtr, znovu jej nasadte a zavřete dvířka.
- Silně znečištěný nebo ucpaný filtr propláchněte teplou vodou, dobře osušte!



Vypnutí sušičky prádla

Nastavte volič programu na **Vyp.**
Nenechávejte vlhké prádlo v sušičce!



Vyjmutí prádla

Vlivem automatické funkce ochrana proti zmačkání se buben v určitých intervalech pohybuje, prádlo zůstane během jedné hodiny načečrané a měkké (při současně zvolené funkci **☰** (Snadné žehlení) dvě hodiny – podle modelu).

Konec programu

jakmile se rozsvítí kontrolka



Přidání nebo odebrání prádla

1. Otevřete dvířka, proces sušení se přeruší.
2. Přidejte nebo odeberte prádlo a zavřete dvířka.
3. V případě potřeby zvolte znovu program a přídatné funkce.
4. Zvolte tlačítko **◊** (Start/Stop).



Buben a dvířka mohou být horké.

Pokyny k prádlu ...



Označení textilií

Dbejte na pokyny k ošetřování prádla od výrobce!



Sušení s normální teplotou.



Sušení s nižší teplotou → zvolte dodatečně ☁ (Šetrné).



Nesušte v sušičce prádla.



Následující textilie nesušte v sušičce prádla:

- *Neprodyšné textilie (např. pogumované).*
- *Choulostivé tkaniny (hedvábí, syntetické záclony) → možnost pomačkání!*
- *Mokrý, kapající prádlo → vysoká spotřeba energie!*
- *Prádlo znečištěné olejem*

Tipy k sušení

- Pro rovnoměrný výsledek sušení, roztřídte prádlo podle druhu tkaniny a programu sušení.
- Uzavřete zipy, háčky a očka, zapněte povlaky. Svažte látkové pásky, pásky na zástěrách atd.
- Nepřesušujte nemačkávané prádlo → nebezpečí pomačkání! Nechejte prádlo doschnout na vzduchu.
- Prádlo po sušení okamžitě nežehlete, nechejte je nějakou dobu složené → zbytková vlhkost se potom rovnoměrně rozdělí.
- Pletené textilie (např. trička, trikotové prádlo) se často při prvním sušení srazí → nepoužívejte program **extra suché**.
- Naškrobené prádlo je pouze omezeně vhodné pro sušičky prádla → škrob zanechává povlak, který omezuje sušení.
- Při malém naplnění používejte časový program.

Ochrana životního prostředí/pokyny pro šetření

- Před sušením prádlo v pračce důkladně odstředte → vyšší otáčky odstřeďování zkracují čas sušení a snižují spotřebu energie, odstřeďujte také nemačkávané prádlo.
- Využívejte maximální doporučené množství náplně, ale nepřekračujte je → stránka 7, "Přehled programů".
- Během sušení místnost dobře větrejte.
- Po každém sušení vyčistěte filtr vláken → stránka 4.
- Udržujte čistý vzduchový chladič → stránka 6 "Ošetřování a čištění".
- Udržujte přívod chladicího vzduchu volný → nezastavuje nebo nezalepuje chladicí mřížku.

Ošetřování a čištění



Pouze ve vypnutém stavu!



Kryt sušičky prádla, ovládací panel, chladicí mřížka

- Otřete měkkým, vlhkým hadrem.
- Nepoužívejte žádné ostré čisticí prostředky/rozpouštědla.
- Okamžitě odstraňte zbytky pracího prostředku a čističe.

3–4 krát za rok nebo když (Filtr) po čišťení sítka na vlákna bliká.



Vzduchový chladič

- Nechejte sušičku prádla vychladnout.
- Může vytéct zbytková voda, položte pod údržbovou záklopku savý hadr.

1. Odblokujte údržbovou záklopku.
2. Údržbovou záklopku úplně otevřete.

3. Otočte obě uzavírací páčky k sobě.
4. Vytáhněte vzduchový chladič.



Nepoškodte vzduchový chladič! Čistěte pouze teplou vodou, nepoužívejte žádné tvrdé/ostrohranné předměty!

5. Vyčistěte celý vzduchový chladič, nechejte vodu dobře okapat.
6. Vyčistěte těsnění.
7. Vzduchový chladič opět zasuňte, rukojetí dolů!
8. Otočte zpátky obě uzavírací páčky.
9. Uzavírejte údržbovou záklopku, až blokování zaskočí.



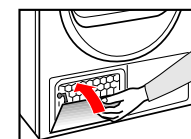
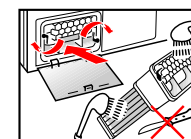
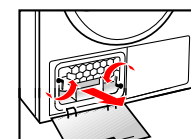
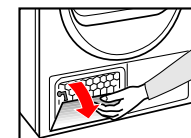
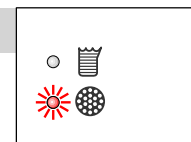
Čidla vlhkosti

Sušička je vybavená čidly vlhkosti z nerezové oceli. Čidla vlhkosti měří stupeň vlhkosti prádla. Po delší době provozu se na čidlech vlhkosti může vytvořit jemná vrstva vodního kamene.

1. Otevřete dvířka.
2. Vyčistěte čidla vlhkosti vlhkou houbou s drsným povrchem.



Nepoužívejte ocelovou vlnu nebo abrazivní prostředky!



Po sušení : Prádlo ...

- ☑ žehlete
- ☑ lehce přezhlete
- ☑ nežehlete
- ☑ mandlujte

Trička	Košíle	Kalhoty	Sukně/saty	Sportovní oblečení	Pracovní oděvy	Kombižety	Fré kupačí pláště	Spodní prádlo	Ponožky	Ložní prádlo	Stolní prádlo	Fréte ručníky	Utěrky/ručníky
--------	--------	---------	------------	--------------------	----------------	-----------	-------------------	---------------	---------	--------------	---------------	---------------	----------------

vyvěška/barevné

max. 7 kg Pro vyvěšku a barevné prádlo z bavlny nebo lnu.

suché k žehlení	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
suché do skříně	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
suché do skříně plus	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
extra suché	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑

nemačkávé

max. 3,5 kg Pro nežehlivé prádlo ze syntetických a směsových tkanin, bavlny.

suché k žehlení	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
suché do skříně	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
velmi suché	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑

časové prog.

teplý 40 min. / teplý 20 min.

max. 3 kg

Pro předsušené, vícevrstvé, choulostivé textilie z akrylových vláken nebo jednotlivé malé kusy prádla. Také k dosušování.

Další informace a výběr našich výrobků najdete na naší internetové stránce: <http://www.bosch-spotřebiče.cz>

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München / Deutschland

WTE84121BY
0209 cs
9000248692

Instalace



- Rozsah dodávky: Sušička prádla, návod k obsluze a instalaci.
- Nezastrkujte síťovou zástrčku!
- Zkontrolujte sušičku prádla z hlediska poškození při přepravě!
- Sušička prádla má velkou hmotnost. Sami ji nezvedejte!
- Pozor na ostré hrany!
- Nestavějte v místnosti ohrožené mrazem! Mrznoucí voda může vést k poškození!
- V případě pochybností nechejte připojit odborníkem!
- Nezvedejte sušičku prádla za vyčnívající díly (např. dvířka) – nebezpečí ulomení!

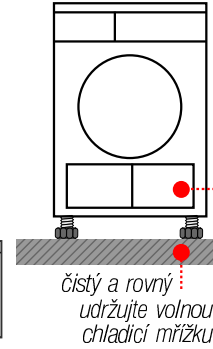
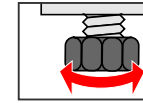
1.

Postavení sušičky prádla



Vyndejte všechny díly příslušenství z bubnu. Buben musí být prázdný!

- Síťová zástrčka musí být kdykoliv přístupná!
- Postavte na čistou, rovnou a pevnou plochu!
- Udržujte volnou chladicí mřížku vpředu na sušičce prádla.
- Okolí sušičky prádla musí být udržováno v čistém stavu.
- Pomocí šroubovacích nožiček ustavte sušičku prádla do vodorovné polohy. Použijte vodováhu.
- V žádném případě šroubovací nožičky neodstraňujte!



2.

Připojení na síť

viz bezpečnostní pokyny, stránka 11.

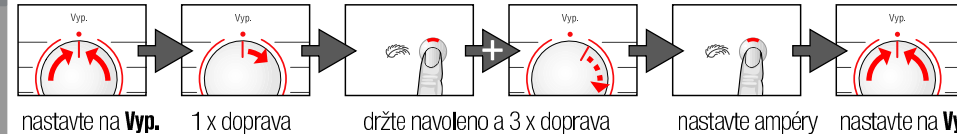
- Připojte předpisově do zásuvky na střídavý proud s ochranným kontaktem, v případě pochybností nechejte zásuvku zkontrolovat odborníkem.
- Síťové napětí a napěťové údaje na štítku spotřebiče (viz stránka 9) musí souhlasit!
- Připojná hodnota a potřebná pojistka je uvedena na štítku spotřebiče.

3.

Přepnutí příkonu 10/16 ampérů



Dbejte na jištění Vaší zásuvky!



Zpětná hlášení (podle modelu)

10 A	Lo	☐	☐ vyp.
16 A	h	☐	☐ blíká

Indikační pole

navolte event. několikrát

Ochrana proti mrazu/přeprava



Příprava

1. Vyprázdněte nádobu na kondenzovanou vodu, viz stránka 4.
2. Nastavte volič programu na libovolný program.
3. Zvolte tlačítko ⏮ (Start/Stop) → kondenzovaná voda se vyčerpá do nádoby.
4. Počkejte 5 minut, nádobu na kondenzovanou vodu ještě jednou vyprázdněte.
5. Nastavte volič programu na Vyp.



Neprovozujte sušičku prádla při nebezpečí mrazu!

Technické údaje

- Rozměry (H x Š x V)	60 x 60 x 85 cm (přestavitelná výška)
- Hmotnost (netto)	cca 45 kg
- Max. množství náplně	7 kg
- Nádobu na kondenzovanou vodu	4,2 l
- Připojovací napětí	viz štítek spotřebiče
- Přikon	
- Jištění	
- Číslo výrobku (E-Nr.)	
- Výrobní číslo (FD)	

Štítek spotřebiče najdete na zadní straně sušičky prádla.

Hodnoty spotřeby Údaje jsou zjištěné směrné hodnoty za normálních podmínek. Jsou možné odchylky až 10%.

Otáčky od středu ot./min (zbytková vlhkost)			Doba sušení v min. s dobou chlazení 8 min		Spotřeba energie v kWh	
			10 A	16 A	10 A	16 A
vyvářka/barevné 7 kg						
suché do skříňe*	1400	(cca 50%)	112	89	3,6	3,6
	1000	(cca 60%)	131	104	4,2	4,2
	800	(cca 70%)	150	120	4,9	4,9
suché k žehlení*	1400	(cca 50%)	93	69	2,8	2,8
	1000	(cca 60%)	111	82	3,3	3,3
	800	(cca 70%)	130	94	3,9	3,9
nemačkávé 3,5 kg						
suché do skříňe*	800	(cca 40%)	48	42	1,4	1,4
	600	(cca 50%)	60	51	1,7	1,7

* Testovací programy podle DIN EN 61 121 a IEC 61 121

Vnitřní osvětlení bubnu (podle modelu)
(žárovka E14, 15 W)

Po otevření nebo zavření dvířek a rovněž po spuštění programu bude buben osvětlen; zhasne samočinně.

Volitelné příslušenství

Objednací čís.

WTZ 1110	Připojovací souprava pro odtok kondenzátu Kondenzovaná voda bude přímo odváděna hadicí.
WTZ 11310	Spojovací sada do sloupu pračka – sušička prádla Z důvodu ušetření místa lze sušičku prádla postavit na vhodnou pračku stejně hloubky a šířky .
WTZ 11300	Jako WTZ 11310, ale s vysunovací pracovní deskou.
WTZ 10290	Kryt pro podstavbu Sušičku prádla lze namontovat do kuchyňské linky.

Co dělat, když ...



Nechejte provádět opravy pouze servisní službou nebo autorizovanými odbornými pracovníky!
Dříve než zavoláte servisní službu si prosím vyzkoušejte, zda poruchu nemůžete odstranit sami. V případě poradenství Vám vzniknou, také během záruční doby, náklady spojené z nasazením technika. Udejte prosím servisní službě číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) Vašeho spotřebiče (viz zadní strana dvířek).

Nesvítil kontrolka ◇ (Start/Stop).	Je zastrčená síťová zástrčka? Je navolen program? Zkontrolujte bytovou pojistku.
Blikají kontrolky (Nádoba) a ◇ (Start/Stop).	Vyprázdněte nádobu na kondenzovanou vodu. Zkontrolujte hadici pro odtok kondenzované vody, je-li k dispozici (přelomení)
Blikají kontrolky (Filtr) a ◇ (Start/Stop).	Vyčistěte vzduchový chladič, viz stránka 6 "Ošetřování a čištění". Vyčistěte sítko na vlákna, stránka 4.
Sušička prádla se nespustí.	Je navoleno tlačítko ◇ (Start/Stop)? Jsou dvířka zavřená? Je nastaven program? Je teplota okolí vyšší než 5 °C?
Vytéká voda.	Postavte sušičku prádla vodorovně. Vyčistěte těsnění vzduchového chladiče.
Dvířka se samočinně otevírou.	Přitlačte dvířka, až slyšitelně zaskočí.
Nebylo dosaženo cíle sušení nebo je doba sušení příliš dlouhá.	Vyčistěte sítko na vlákna/vzduchový chladič, stránka 4/6. Vyprázdněte nádobu na kondenzovanou vodu. Zkontrolujte odtok vody (je-li k dispozici). Teplota okolí je vyšší než 30 °C → dostatečně větrejte. Event. je zastavená chladičí mřížka → udržujte ji volnou. Není nastaven vhodný program? Stránka 7. Není sušička prádla příliš těsně vestavěná? Postarejte se o cirkulaci vzduchu. Výpadek sítě → sušičku prádla znovu spusťte. Jemná vrstva vodního kamene na čidlech vlhkosti → vyčistěte čidla vlhkosti strana 6.
Prádlo je vlhké.	Použijte další vyšší program sušení nebo navíc časový program, stránka 7. Teplé prádlo je na dotek vlhčí, než je skutečně!
Vlhkost v místnosti se silně zvyšuje.	Místnost dostatečně větrejte. Není chladičí mřížka zastavená? → Udržujte ji volnou. Přesvědčte se, že je nasazen vzduchový chladič.
Bliká jedna nebo více kontrolky pro stav programu.	Vyčistěte filtr a vzduchový chladič, stránka 4/6. Zkontrolujte podmínky instalace, stránka 8. Vypněte, nechte vychladnout, opětovně zapněte, spusťte znovu program.
Nefunguje vnitřní osvětlení (podle modelu)?	Vytáhněte síťovou zástrčku. Odklopte záklopku ve vnitřním prostoru nad dvířky (pomocí šroubováku Torx 20) a vyměňte žárovku. Záklopku zavřete.

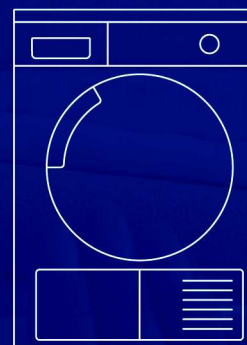
Pokud nemůžete poruchu odstranit sami nebo je potřebná oprava:

- Nastavte volič programu na **Vyp.**
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Bezpečnostní pokyny



- Nouzová situace** - Okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo přerušte pojistkou obvod.
- Sušičku prádla používejte POUZE ...**
- Sušičku prádla NE ...**
- Nebezpečí**
- Nepoužívejte k jiným účelům než je výše popsáno.
 - Neprovádějte změny v technice nebo vlastnostech.
 - Sušičku prádla nesmí používat děti a nepoučené osoby.
 - Nenechávejte děti se sušičkou prádla bez dohledu.
 - Udržujte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od sušičky prádla.
 - Odstraňte všechny předměty z kapes textilií. Dbejte zejména na zapalovače → nebezpečí výbuchu!
 - Neseďte si nebo se neopírejte o dvířka → nebezpečí převrácení!
 - Otevírejte dvířka opatrně. Může unikat horká pára.
- Instalace**
- Připojení na síť**
- Při teplotách nižších než 0 °C jsou možná poškození způsobená mrazem.
 - Upevněte volná vedení nebo hadice, jinak je nebezpečí zakopnutí.
 - Připojte předpisové sušičku do zásuvky na střídavý proud s ochranným kontaktem, protože jinak není zaručena bezpečnost.
 - Musí být dostatečný průřez vodičů.
 - Používejte chrániče vybavené chybovým proudem pouze s touto značkou:
 - Síťová zástrčka a zásuvka musí být vzájemně přizpůsobeny.
 - Nepoužívejte žádné rozbočovací zástrčky/spojky a/nebo prodlužovací kabely.
 - Neuchopujte síťovou zástrčku vlhkými rukama.
 - Nikdy nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky za kabel.
 - Nepoškodte síťový kabel.
- Provoz**
- Do bubnu plňte *pouze prádlo*. Dříve než sušičku prádla zapnete, zkontrolujte její obsah.
 - Nepoužívejte sušičku, jestliže prádlo přišlo do kontaktu s rozpouštědlem, olejem, voskem, tukem nebo barvou (např. tužidlem vlasů, odlakovačem na nehty, odstraňovačem skvrn, pracím benzinem atd.) → nebezpečí požáru/výbuchu!
 - Nebezpečí vlivem prachu (např. uhlénoho prachu, mouky): Nepoužívejte sušičku prádla → nebezpečí výbuchu!
 - Nepoužívejte sušičku prádla, obsahuje-li prádlo pěnovou hmotu/prýž → může dojít ke zničení elastického materiálu a vlivem možného zdeformování pěnové hmoty se může sušička prádla poškodit.
 - Po ukončení programu sušičku prádla vypněte.
 - Kondenzovaná voda není žádná pitná voda!
- Porucha**
- Při poruše nebo podezření na poruchu sušičku prádla nepoužívejte, oprava pouze prostřednictvím servisní služby.
 - Sušičku prádla s vadným síťovým kabelem nepoužívejte. Aby se zabránilo ohrožení, nechte vadný síťový kabel vyměnit servisní službou.
 - Před výměnou žárovky osvětlení vnitřního prostoru bezpodmínečně vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Náhradní díly**
- Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství,
- Likvidace**
- Sušička: Vytáhněte síťovou zástrčku, **potom** uřízněte síťový kabel. Zlikvidujte ve veřejném středisku pro likvidaci odpadu.
 - Obal: Nepřenechávejte dětem žádné části obalu → nebezpečí udušení!
 - Všechny materiály nezatěžují životní prostředí a jsou recyklovatelné. Zlikvidujte je ekologicky.



Sušička prádla

cs Návod k použití a instalaci



BOSCH



Uved'te sušičku prádla do provozu teprve po přečtení tohoto návodu!



Dodržujte pokyny na stránce 11!